



商报·东方数据

版权所有，未经书面许可，任何单位  
或个人不得公开发布或向第三方传播。

# 中国图书市场专题分析

(20090202)

中国图书商报社

<http://www.cbbr.com.cn>

东方出版交易中心

<http://www.isbnok.com>

# 墙外开花墙内香

——2008年外国文学作品市场概况

责任编辑 郑佳

**【数据说明】**本专题所引用数据除特别说明外均来自东方出版交易中心“中国出版物流通监测系统”，所有数据均为系统内全国范围的数据。

**【版权声明】**所有文章仅供用户参考，研究所用，其版权为上海东方出版交易中心所有，如须转载、引用或用在其他用途，请先与我公司联系，获得书面许可。联系电话：400-8855-122。

文学作品一向是大众阅读的重头戏。放眼年复一年的畅销榜单，文学类图书“你方唱罢我登场”。读者通常熟知国内作家作品，而对外国文学作品感到比较陌生，对于外国文学作品的出版社来说，无论是翻译出版，还是宣传跟进都需要大量的投入。那么，外国文学作品在国内是否有足够的影响力？2008年的市场表现和走势如何？其年份和定价结构有什么特征？哪些出版社涉足了本类图书市场？各家出版社的市场地位如何？在畅销榜上名列前茅的图书有哪些？这些图书有什么特征？带着这些疑问，笔者对2008年度外国文学作品市场情况进行分析。

## 一 市场规模和市场地位

2008年，外国文学作品在整体图书市场的码洋份额为1.99%；动销品种数为9565种，品种份额为1.41%；单品贡献率为1.41，高于文学类图书1.25的单品贡献率。同期文学类图书以10.58%的码洋份额在全部营销大类中位列第三；而在文学类细分类别中，外国文学作品排名第二，占据18.78%的码洋份额。文学类在整体市场的码洋份额，以及外国文学作品在文学类图书市场的码洋份额如图1所示。

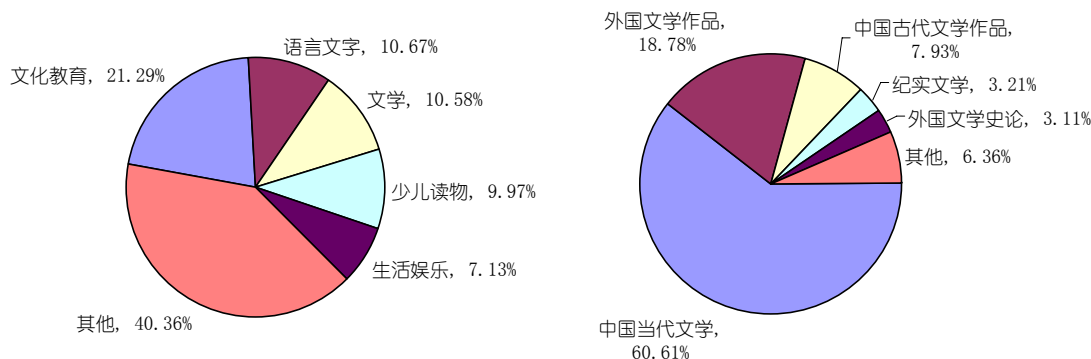


图1 2008年整体图书市场和文学类图书市场的码洋份额结构  
(左：整体市场码洋份额结构，右：文学类码洋份额结构)

2008年各月外国文学作品在整体市场中的表现如图2所示。全年码洋份额的峰值出现在7月，其次是年初和年底，2月和9月则是明显的低谷。动销品种数也在7月达到最高，

其次是11月和2月；不同月份的品种份额差距仅有0.14个百分点。单品贡献率在7月达到最高，为1.54，1月和12月次之，均为1.49。值得注意的是，外国文学作品的码洋份额自9月以来呈现一波上扬态势，并一直延续到2009年初。

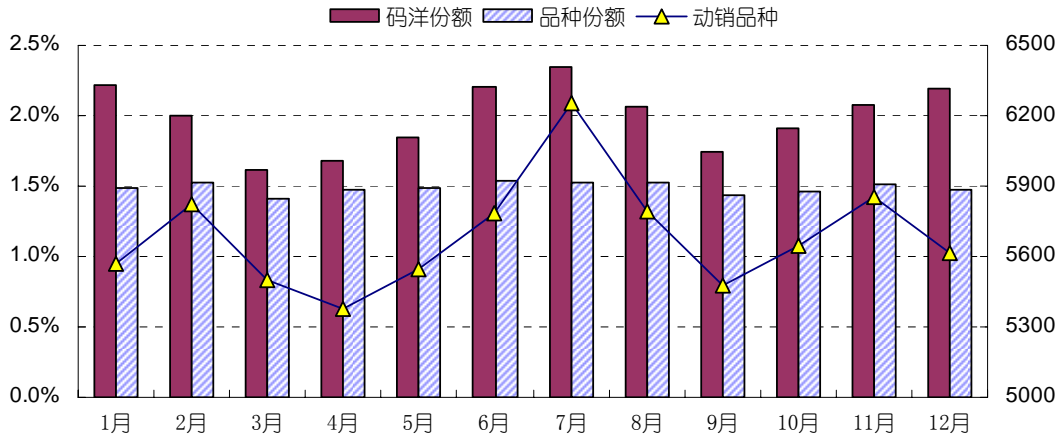


图2 2008年各月外国文学作品码洋份额、品种份额和动销品种数

## 二 成长性分析

### 1 2006-2008年成长性分析

2006年至2008年外国文学作品在整体市场中的码洋份额从2.32%跌至1.80%，再回升到1.99%。动销品种数一路攀升，2008年外国文学作品动销品种数接近万种大关；品种份额则从2006年的1.48%缓慢下降至2008年的1.41%。单品贡献率从2006年的1.57降至2007年的1.25，再升至2008年的1.41。2008年外国文学作品占据文学类图书18.78%的码洋份额，而在2006和2007年，这一数值分别为23.40%和18.74%。和2007年相比，2008年外国文学作品市场开始回暖，但尚未回到2006年的水平。

### 2 2008年各月成长性分析

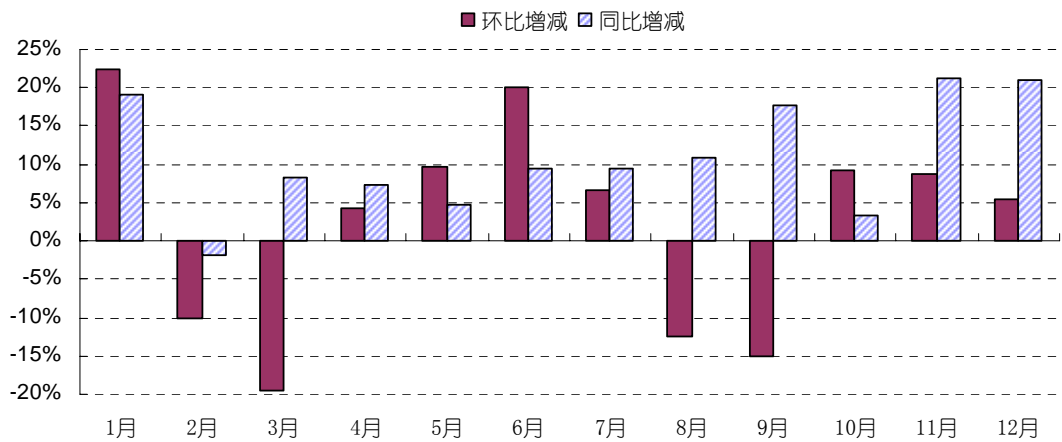


图3 2008年外国文学作品成长性的月度变化

外国文学作品在2008年各月码洋份额的环比和同比增减情况如图3所示。从环比数据分析，全年共有8个月份环比上升，1月和6月增幅最大；4个月份环比下降，最大跌幅出

现在3月，环比下跌接近两成，其次是9月。从同比数据分析，除2月小幅下跌外，全年呈现同比增长趋势；11、12月同比攀升超过两成，1月和9月增幅也较为明显。

### 三 2008年外国文学作品市场结构分析

#### 1 出版年份结构

2008年文学类和外国文学作品的出版年份结构如图4所示。2007年版图书所占码洋份额最大，为33.29%，其次是2008和2006年版，分别为28.89%和15.14%。这与文学类2008年新书码洋份额最大，2007、2006年较低的结构不同，而与整体市场相似。

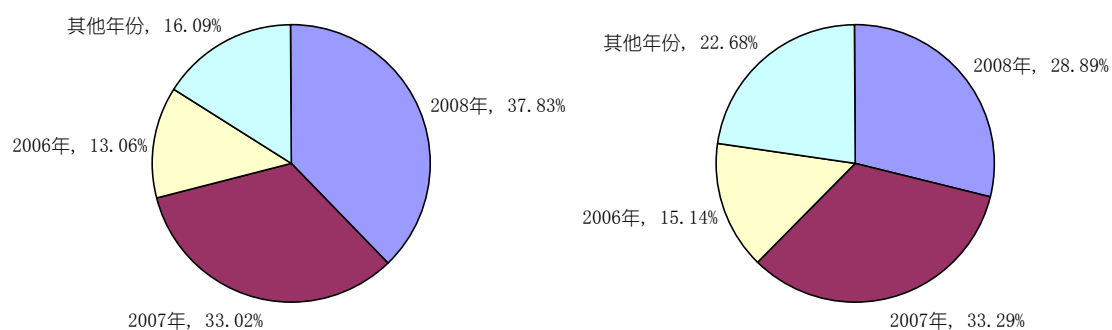


图4 2008年文学类和外国文学作品的出版年份结构  
(左：文学类出版年份结构，右：外国文学作品出版年份结构)

#### 2 定价结构

2008年外国文学作品的均价为21.73元，明显低于文学类24.97元的均价，与整体图书市场21.78元的均价相当。比较近三年的均价，从2006年的21.22元降至2007年的20.79元，再回升至2008年的21.73元。图5示意不同价格区间的码洋份额分布，20-25元的图书最受欢迎，其次是25-30元和15-20元的区间。单价在15-30元的中低价位图书集中了63.45%的码洋份额。最畅销的价格区间与同期文学类并无明显差异。2006年最畅销的价格区间是15-20元，2007年是25-30元，而2008年则是二者的中间值，20-25元的区间。总体上，外国文学作品以中低价位为主。出版社在制定价格策略时，需要考虑大众的购买力，如对同一作家的多本作品推出价格适中的简装本或单行本，以满足读者的需求。

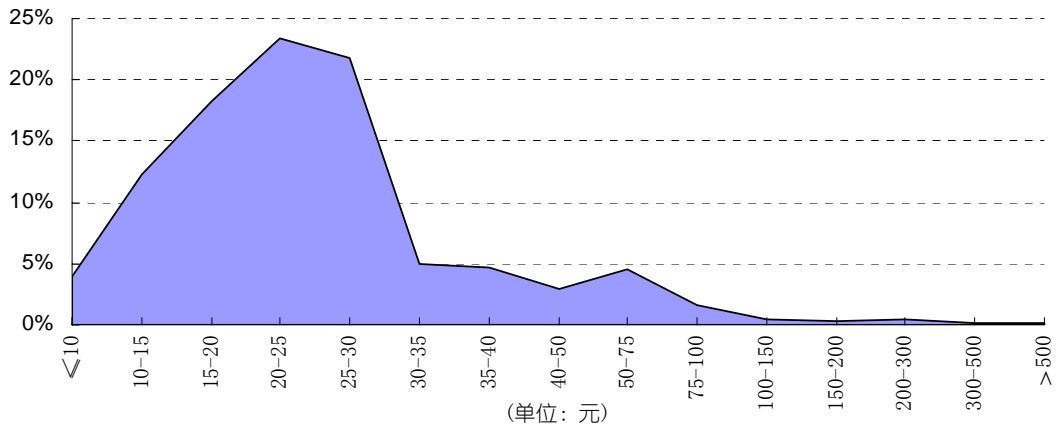


图5 2008年各价格区间内外国文学作品的码洋份额

### 3 出版社竞争分析

涉足外国文学作品市场的出版社数量逐年增加，2006年至2008年依次为323、359和385家。2008年参与竞争的385家出版机构中，码洋份额超过0.1%的共有113家，比例为29.35%，19家出版社码洋份额超过1%；动销品种数超过100种的出版社仅有16家。外国文学作品的市场集中度较高，CR10呈持续上升态势，2008年码洋份额排名前10的出版社集中了58.77%的码洋份额，这一数值在2006年和2007年分别为56.96%和58.17%。

表1 2008年外国文学作品出版社码洋份额TOP10

排名	版别	码洋份额%	同比增减%	动销品种	品种份额%	单品贡献率
1	译林	11.58	-6.90	756	7.90	1.47
2	上海译文	11.15	-0.90	762	7.97	1.40
3	人民文学	8.22	0.30	694	7.26	1.13
4	长江文艺	6.69	-4.50	236	2.47	2.71
5	南海	6.44	49.90	161	1.68	3.83
6	上海人民	6.42	52.00	117	1.22	5.26
7	北京燕山	3.38	-36.40	366	3.83	0.88
8	光明日报	1.91	80.30	73	0.76	2.51
9	国际文化	1.55	-18.00	95	0.99	1.57
10	文汇	1.43	52.90	29	0.30	4.77

如表1所示，译林出版社和上海译文出版社表现突出，码洋份额双双超过11%，这两家均是翻译出版外国文学作品的传统大社；在文学领域数一数二的人民文学出版社紧随其后；这三家出版社动销品种数也都超过7%。十强社中，上海人民出版社单品贡献率最高，《追风筝的人》、《大象的眼泪》、《达·芬奇密码》等位居畅销榜单前列；文汇出版社和南海出版社次之，代表性畅销书分别为《紫阳花日记》和《巴别塔之犬》。这三家出版社也因为旗下畅销单品的良好表现，码洋份额同比大幅飙升。一方面，翻译出版文学类作品的传统大社强社在本类市场占有重要地位，无论是版权引进和翻译出版的条件，还是大众接受和认可

的程度上都有明显优势;另一方面,单本畅销书的成功足以带动出版社市场份额的迅猛增长,新近参与竞争的出版社依然具有迅速建立并巩固市场地位的机会。

#### 四 畅销书榜单分析

2008年外国文学作品共有4本进入整体图书市场TOP200,比去年多出2本;文学类TOP50中共有6本入围,与去年持平,其中卡勒德·胡赛尼的《追风筝的人》和卡罗琳·帕克丝特的《大象的眼泪》两本跻身前十,耐人寻味的是,这两本都曾是美国市场的超级畅销书。2008年外国文学作品TOP20如表2所示。从出版年份来看,共有6本2008年新书登榜,较去年同期增加1个席位。从畅销书版别来看,上海译文版最多,共有8本登榜,其次是上海人民版和南海版,登榜图书分别为4本和3本。从作者国别来看,美国和日本作家的作品几乎垄断榜单:共有7位美国作家的9本作品登榜;《追风筝的人》拔得头筹,销量接近四万册,同作者的《灿烂千阳》也跻身前十;共有4位日本作家的6本作品登榜,其中不乏渡边淳一、村上春树等国内读者较为熟悉的名家之作。

表2 2008年外国文学作品畅销书TOP20

排名	书号	图书书名	作者	定价	版别	册数	年份	覆盖率%
1	978-720806164-4	《追风筝的人》	[美]卡勒德·胡赛尼	25.00	上海人民	39684	2006	65.2
2	978-720807224-4	《大象的眼泪》	[美]莎拉·格鲁恩	25.00	上海人民	29070	2008	50.2
3	978-753273107-7	《不能承受的生命之轻》	[捷]米兰·昆德拉	23.00	上海译文	21500	2003	53.7
4	978-754423701-7	《巴别塔之犬》	[美]卡罗琳·帕克丝特	22.00	南海	17048	2007	51.7
5	978-754423821-2	《偷书贼》	[澳]马克斯·苏萨克	25.00	南海	16519	2007	38.5
6	978-780741365-3	《紫阳花日记》	[日]渡边淳一	32.00	文汇	14774	2008	41.0
7	978-720805003-7	《达·芬奇密码》	[美]丹·布朗	28.00	上海人民	14294	2004	75.5
8	978-750634127-1	《苏菲的世界》	[挪]乔斯坦·贾德	26.00	作家	12838	2007	50.2
9	978-720807210-7	《灿烂千阳》	[美]卡勒德·胡赛尼	28.00	上海人民	12635	2007	47.0
10	978-753872284-0	《喀迈拉的世界》	[美]迈克尔·克莱顿	27.00	时代文艺	12278	2008	36.3
11	978-754424026-0	《隐之书》	[英]A. S. 拜雅特	29.80	南海	11863	2008	32.9
12	978-753273498-6	《老人与海》	[美]海明威	12.80	上海译文	11748	2004	52.5
13	978-754470278-2	《不存在的女儿》	[美]金·爱德华兹	26.00	译林	11443	2007	31.6
14	978-753274351-3	《一个人的好天气》	[日]青山七惠	15.00	上海译文	11006	2007	31.1
15	978-753274292-9	《挪威的森林》	[日]村上春树	23.00	上海译文	10738	2007	45.4
16	978-753274546-3	《恋空·上》	[日]美嘉	24.00	上海译文	10448	2008	42.1
17	978-753273815-1	《洛丽塔》	[美]弗拉基米尔·纳博科夫	27.00	上海译文	10393	2006	49.0
18	978-753274547-0	《恋空·下》	[日]美嘉	24.00	上海译文	8270	2008	39.2
19	978-753274312-4	《挪威的森林(精)》	[日]村上春树	30.00	上海译文	8102	2007	42.1
20	978-720006752-1	《最美的散文(世界卷)》	[美]房龙等	19.90	北京	8052	2007	59.1

#### 五 东方观点

1 外国文学作品是文学类图书的重要组成部分,单品贡献率高于文学类平均水平。2008年外国文学作品市场回暖,全年共有11个月份码洋份额同比增长,尤其是9月以来整

体图书市场一路走低，而外国文学作品的码洋份额却逆势上扬。

2 外国文学作品的出版年份结构以 2007 年版为主，2008 年版次之。定价结构以中低价位为主，出版社可适时推出价格适中的简装本、单行本，以满足大众的需求。

3 近三年参与外国文学作品市场竞争的出版社数量和市场集中度逐年增加。译林和上海译文等翻译出版外国文学作品的传统大社强社具备明显优势，畅销单品的走红带动相关出版社市场份额飙升，为新近参与竞争的出版社带来机遇。

4 2008 年外国文学作品 TOP20 榜单中，上海译文版图书占据最多席位，美国和日本多位作家的多本作品横扫榜单。